

Mix&Match —

5	x	
	4	x
		3

FOSCARINI

FOSCARINI

5 diffusori, 4 funzioni, 3 colori: con il sistema Mix&Match è possibile costruire il progetto di illuminazione in modo ancora più flessibile e personale. Si parte dalla scelta dello stile del vetro – tra le famiglie Gem, Gregg e Rituals, si individua la funzione in base alle esigenze dell'ambiente, si declina nelle varianti di colore a seconda del gusto e dello stile progettuale.

Lampade che esprimono la loro forte personalità già individualmente, oggi possono essere combinate tra loro per definire e coordinare l'illuminazione di ambienti diversi.

Lo spazio si reinventa, grazie al sistema Mix&Match di Foscarini.

5 diffusers, 4 functions, 3 colors: with the Mix&Match system it is possible to produce lighting projects in an even more flexible and personal way. It starts with choosing the style of glass - between the Gem, Gregg and Rituals families, it follows identifying the function according to the needs of the environment, and then specifying the color according to taste and design style.

Lamps that already express their strong personality individually, can now be combined together to define and coordinate the lighting of diverse environments.

The space reinvents itself, thanks to Foscarini's Mix&Match system.

Foscarini affonda le sue radici nel vetro soffiato, materiale di millenaria tradizione, che l'azienda da sempre ha voluto e saputo reinterpretare alla luce del design contemporaneo, valorizzandone il prestigio con lavorazioni capaci di sfidare – ogni volta in modo diverso – le complessità del processo artigianale. È da questo affascinante percorso di ricerca sulle possibilità espressive del vetro che sono nati, fra gli altri, i progetti di Gregg, Rituals e Gem: vetri soffiati a bocca caratterizzati da lavorazioni, matericità e presenza estetica molto diverse, sviluppati in collaborazione con i designer Ludovica e Roberto Palomba.

Foscarini has its roots in blown glass, a material of millenary tradition, which the company has always wanted and been able to reinterpret in contemporary lighting design, enhancing its prestige with workmanship that challenges the complexities of the craft process each time. It is from this fascinating journey of research into the expressive possibilities of glass that the projects of Gregg, Rituals and Gem, developed in collaboration with designers Ludovica and Roberto Palomba, were born: mouth-blown glasses characterized by workmanship, materiality, and a distinct aesthetic presence.

Il vetro di Gem dichiara a prima vista la preziosità del materiale: ha un pattern grafico caratterizzato da onde che si rincorrono sulla sua superficie e rendono la lampada inconfondibile anche da spenta. Gregg è una forma piacevolmente organica, familiare: una lampada che regala un'immagine diversa a seconda del punto di vista di chi la osserva. Rituals evoca con le sue caratteristiche incisioni le lanterne in carta della cultura orientale. Le linee orizzontali disposte in modo irregolare sulla superficie filtrano e modulano l'intensità della luce, dando vita a un'illuminazione calda e vibrante.

Gem declares at first sight the preciousness of glass as a material: it is characterized by a graphic, undulating pattern of waves across its surface, making the lamp unmistakable even when switched off. Gregg has a pleasantly organic, familiar shape: a lamp that evokes different images depending on the point from which it is viewed. Rituals, with its characteristic glass engravings, evokes paper lanterns of Eastern culture. The irregular, horizontal lines on the lamp's surface filter and modulate the intensity of the light, giving life to warm and vibrant lighting.

Il vetro



004



Le lampade del sistema Mix&Match sono perfette sia come singolo pezzo d'arredo, per dare carattere a una stanza, sia come insieme per coordinare un intero ambiente. La versatilità offerta dalla possibilità di declinare ogni modello in 4 diverse funzioni permette di scolpire lo spazio attraverso la luce.

The lamps in the Mix&Match system are perfect both as individual pieces, adding character to a room, and together in compositions, coordinating the entire atmosphere within a space. The option to select each model in four different functions allows for exceptional versatility and makes it possible to sculpt space through light.

La funzione

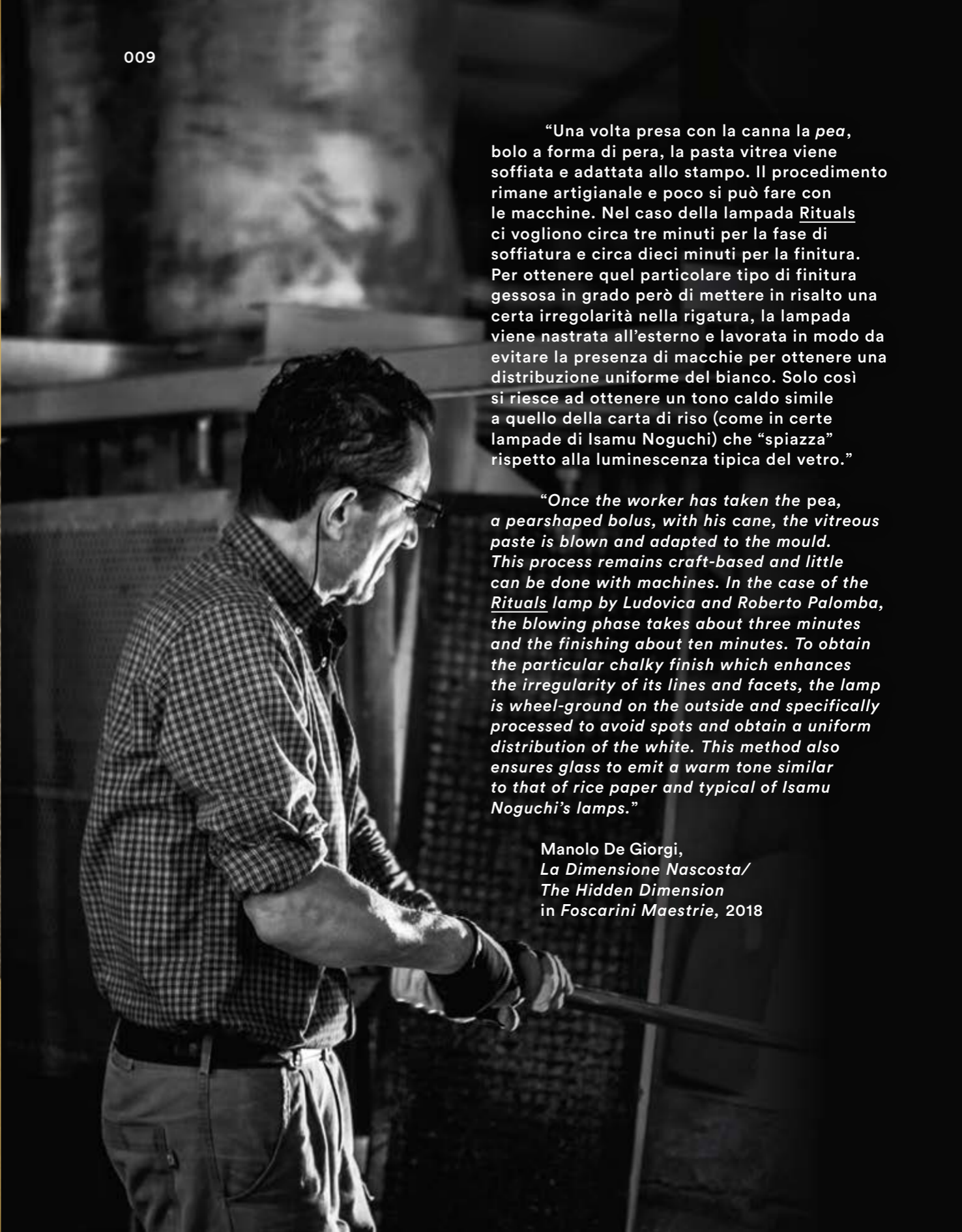
005



Il colore precisa il tono dell'ambiente e arricchisce lo spazio. Foscarini propone tre tonalità di colore, sempre in finitura opaca, che determinano un sapore molto diverso per ciascuna lampada. Si può scegliere tra il tono morbido di un oro pastoso e profondo o quello più freddo e sofisticato della grafite, o ancora il bianco, per una scelta più neutra che si integra facilmente in ogni ambiente. Se nella stanza sono presenti più lampade, si può giocare con il tono su tono anche variando la tipologia del vetro.

Color sets the tone and enriches the environment. Foscarini offers a palette of three colors, always in a matte finish, which impart a distinct taste to each lamp. You can choose between the soft tone of a warm and deep gold, the colder and sophisticated feeling of graphite, or even white, a more neutral choice that integrates easily into any environment. If there are multiple lamps in the room, you can play with tone on tone even varying the type of glass.

Il colore



“Una volta presa con la canna la *pea*, bolo a forma di pera, la pasta vitrea viene soffiata e adattata allo stampo. Il procedimento rimane artigianale e poco si può fare con le macchine. Nel caso della lampada *Rituals* ci vogliono circa tre minuti per la fase di soffiatura e circa dieci minuti per la finitura. Per ottenere quel particolare tipo di finitura gessosa in grado però di mettere in risalto una certa irregolarità nella rigatura, la lampada viene nastrata all'esterno e lavorata in modo da evitare la presenza di macchie per ottenere una distribuzione uniforme del bianco. Solo così si riesce ad ottenere un tono caldo simile a quello della carta di riso (come in certe lampade di Isamu Noguchi) che “spiazza” rispetto alla luminescenza tipica del vetro.”

*“Once the worker has taken the pea, a pearshaped bolus, with his cane, the vitreous paste is blown and adapted to the mould. This process remains craft-based and little can be done with machines. In the case of the *Rituals* lamp by Ludovica and Roberto Palomba, the blowing phase takes about three minutes and the finishing about ten minutes. To obtain the particular chalky finish which enhances the irregularity of its lines and facets, the lamp is wheel-ground on the outside and specifically processed to avoid spots and obtain a uniform distribution of the white. This method also ensures glass to emit a warm tone similar to that of rice paper and typical of Isamu Noguchi's lamps.”*

Manolo De Giorgi,
*La Dimensione Nascosta/
The Hidden Dimension*
in *Foscarini Maestrie*, 2018

Gem è una vibrazione fluida sul vetro, con sfaccettature tridimensionali ispirate alla reazione di un liquido sottoposto a diverse onde sonore. La sua particolare superficie vetrosa, ottenuta con la tecnica artigianale della soffiatura a bocca del vetro in uno stampo con incisioni all'interno, offre una sensazione di morbidezza materica. Una lampada da guardare e da accarezzare, lasciandosi sedurre dai giochi creati dalle linee che si rincorrono e intersecano sulla sua superficie.

Gem is a fluid vibration on glass, with three-dimensional facets inspired by the ripples produced when liquid is subjected to various sound waves. Its glass surface, realized with the artisan technique of blowing glass in a mould with an incised design, offers a sensation of material softness. A lamp to look at and caress, it seduces the viewer with flowing, intersecting lines playing games across its surface.





In Gregg il carattere deriva dalla forma. Un oggetto che non fa riferimento alla geometria pura, ma ricorda ispirazioni naturali come un grande ciottolo levigato dall'acqua, oppure l'uovo di un animale mitologico. Un volume puro, di facile lettura, eppure sorprendente, ottenuto con la soffiatura a bocca in uno stampo a fermo. Il suo vetro abbraccia completamente la fonte luminosa, garantendo un'ottima diffusione della luce nell'ambiente.

In Gregg, character is derived from the form. An object that does not refer to pure geometry, it recalls natural inspirations such as a large pebble polished by water or the egg of a mythological animal. A pure volume, easy to read, yet surprising, obtained by blowing glass in a mould at a standstill. Its glass completely embraces the light source, guaranteeing an excellent diffusion of light in the environment.

Un colore solido, concreto, materico. L'abbinamento con il bianco dei vetri evoca da un lato l'eleganza dello stile classico, dall'altro lato l'equilibrio orientale che nasce dall'accostamento degli opposti. Nelle versioni da tavolo e da terra, il contrasto fra base scura e diffusore chiaro crea nel corpo della lampada un movimento verso l'alto, con un progressivo alleggerimento formale. La luce arriva dunque a illuminare un sostegno dalla presenza pulita e rigorosa.

A solid, concrete, material color. The combination of graphite with white glass conveys the elegance of Western classical style on one hand, while on the other hand, the opposing elements balance and complement each other, evoking the Eastern philosophy of dualism. In the table and floor versions, the contrast between dark base and light diffuser draws the eye upward, as the softly curved diffuser comes to illuminate and give presence to a clean, rigorous support.

Grafite

Gem
sospensione
grafite opaco



016

Rituals XL
tavolo alta
grafite opaco

Rituals 1
terra
grafite opaco



017

Rituals XL
semi parete
grafite opaco



018

Gem
semi parete
grafite opaco



019

Gem
tavolo alta
grafite opaco

Gem
terra
grafite opaco



020

Gregg media
tavolo alta
grafite opaco

Gregg grande
terra
grafite opaco

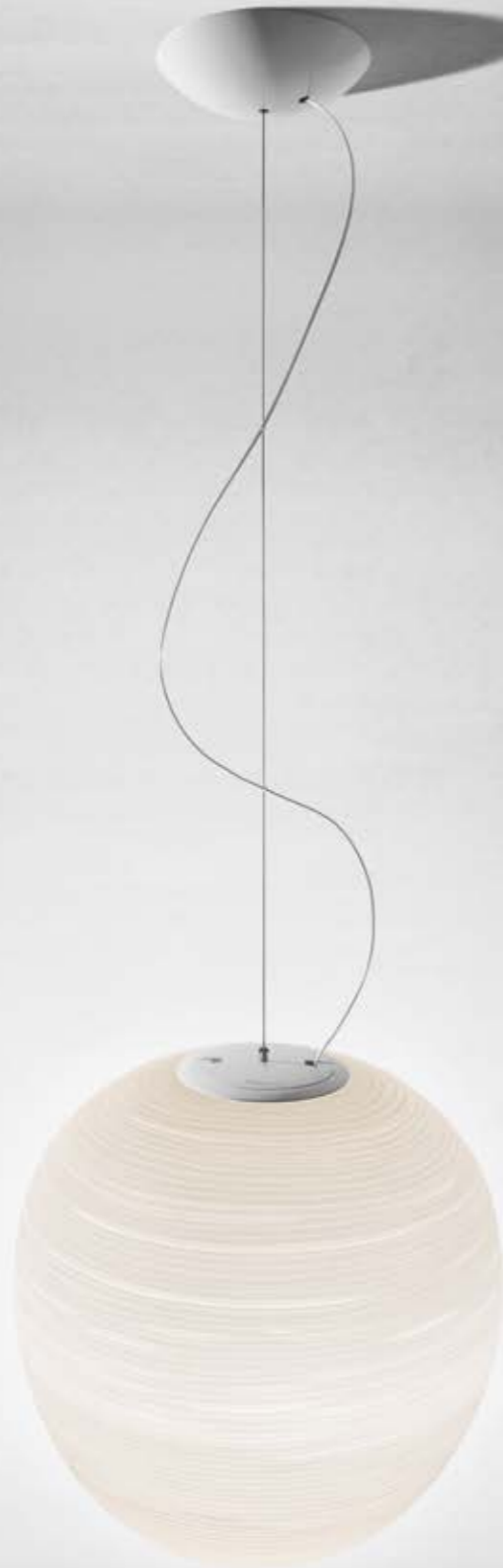


021

Gregg grande
semi parete
grafite opaco



Rituals XL
sospensione
bianco



Il bianco, versatile e fresco, valorizza la luce nella sua dimensione più spontanea e primaria. Facilmente abbinabile, permette di combinare i vetri per famiglie, funzioni o dimensioni valorizzando i diffusori attraverso un colore discreto e poco invadente. Si adatta a ogni tipologia di arredo senza imporsi, così come al colore delle pareti: tono su tono, oppure in contrasto con tinte sature e caratterizzanti.

White, versatile and fresh, enhances light in its most spontaneous and primary dimension. Easily integrated, white allows glasses of various families, functions or dimensions to be combined, enhancing the diffusers through a discreet and unobtrusive color. Without imposing, it adapts to any type of furniture or wall color: tone on tone, or in contrast with bold saturated colors.

Bianco

024

Gregg grande
tavolo alta
bianco

Gregg media
terra
bianco



Mix&Match — Settembre 2019

025

Gregg grande
semi parete
bianco



026

Rituals XL
semi parete
bianco



027

Rituals 1
tavolo alta
bianco

Rituals XL
terra
bianco



028

Gem
tavolo alta
bianco

Gem
terra
bianco



029

Gem
semi parete
bianco



L'oro è da sempre simbolo del sole e della luce. Associato per tradizione alla ricchezza e al prestigio, non passa mai inosservato e sa dare personalità anche se presente con piccoli dettagli. Ma l'oro può acquisire anche un carattere irriverente e ironico, e può servire a sdrammatizzare un ambiente eccessivamente monotono o compassato. E può bastare un unico punto luce.

Gold has always been a symbol of the sun and light. Traditionally associated with wealth and prestige, it never goes unnoticed and imparts character even within small details. In a different aspect, gold can present an irreverent and ironic character which may defuse an excessively monotonous or staid environment, even with the slightest amount.

Oro

Gregg grande
sospensione
oro opaco



032

Gem
tavolo alta
oro opaco

Gem
terra
oro opaco



033

Gem
semi parete
oro opaco



034

Gregg media
semi parete
oro opaco



035

Gregg grande
terra
oro opaco

Gregg media
tavolo alta
oro opaco



036

Rituals 1
tavolo alta
oro opaco

Rituals XL
terra
oro opaco



037

Rituals 1
semi parete
oro opaco





Ludovica + Roberto Palomba fondano nel 1994 il proprio studio a Milano, spaziando dalla progettazione architettonica, all'interior design, alla collaborazione come product designer e art director con grandi marchi della scena internazionale, ricevendo numerosi e importanti riconoscimenti come il Compasso d'Oro. La loro filosofia è creare oggetti che interagiscono in maniera immediata con le persone che li scelgono, creando un rapporto intimo, significativo e duraturo, come testimonia la longevità dei loro progetti.

Ludovica + Roberto Palomba set up their own studio in Milan in 1994, and their joint expertise ranges from architectural planning, to interior design, and partnerships as product designers and art directors with leading international brands; they have received multiple, major accolades such as the Compasso d'Oro award. Their philosophy is to create objects that interact in an immediate way with the people who choose them, creating an intimate, significant and long-lasting relationship, as testified by the durability of their designs.

Gem


Ludovica + Roberto
Palomba, 2015

Vetro soffiato in rilievo
e acidato, metallo.
*Blown acid-etched glass
with reliefs, metal.*

Semi Parete
Semi Wall




Semi Parete
Semi Wall

Gem Semi
l 43 x p 21 x h 39 cm
l 16 7/8" x d 8 3/8" x h 15 1/2"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside* 



Sospensione
Suspension

Gem
ø 43 x h 44 cm
ø 17" x h 17 3/8"
220 / 240V: LED retrofit
included
21W E27 2700 K
2500 lm CRI>90
Dimmable with
TRIAC technology
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside* 




Sospensione
Suspension



Tavolo
Table



Tavolo
Table

Gem
ø 43 x h 44 cm
ø 17" x h 17 3/8"
220 / 240V: Max 1x150W E27
120V: Max 1x150W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 



Tavolo alta
Table high


Gem
ø 43 x h 85 cm
ø 17" x h 33 3/8"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 



Tavolo alta
Table high

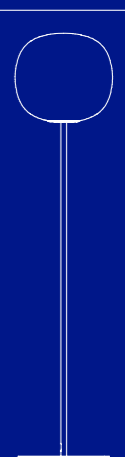


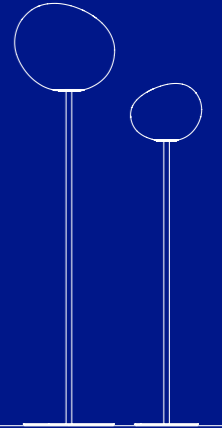
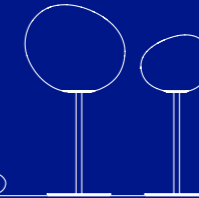
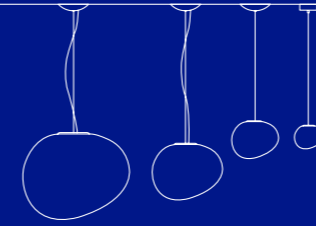
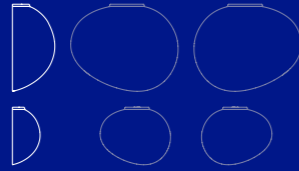
Terra
Floor

Gem
ø 43 x h 187 cm
ø 17" x h 73 1/2"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 



Terra
Floor





Gregg

Ludovica + Roberto
Palomba, 2007

Vetro soffiato acidato e
metallo verniciato.
*Blown acid-etched glass
and coated metal.*

Semi Parete
Semi Wall

Gregg Grande Semi 1

l 47 x p 19 x h 39 cm
l 18 5/8" x d 7 3/8" x h 15 1/8"
220 / 240V: 220 / 240V:
Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 

   IP 20 



Gregg Grande Semi 2

l 47 x p 21 x h 39 cm
l 18 11/16" x d 8 5/16" x h 15 5/16"
220 / 240V: 220 / 240V:
Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 

   IP 20 



Gregg Media Semi 1

l 31 x p 14 x h 26 cm
l 12 1/4" x d 5 7/16" x h 10 1/8"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 

   IP 20 



Gregg Media Semi 2





l 31 x p 12 x h 25 cm
l 12 1/4" x d 4 13/16" x h 10"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 


   IP 20 



Parete/Soffitto
Wall/Ceiling




Gregg Media


l 26 x p 27 x h 31 cm
l 10 1/4" x d 10 5/8" x h 12 3/16"
220 / 240V: Max 1x150W E27
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
   IP 20 







Gregg MIDI


l 17 x p 17 x h 21 cm
l 6 7/8" x d 6 7/8" x h 8"
220/240 V - 120V:
LED included
COB 8,5W 2700 K 830 lm
CRI>80
Dimmable with
TRIAC technology
Energy class A
Suitable for damp location

   IP 44



Gregg Piccola





l 11 x p 12 x h 13 cm
l 4 5/16" x d 4 3/4" x h 13 1/8"
220 / 240V: Max 1x20W G9
120V: Max 1x25W G9
Energy class A+, A, C
   IP 20 




Sospensione
Suspension


Gregg Grande





l 47 x p 40 x h 40 cm
l 18 1/2" x d 15 3/4" x h 15 3/4"
220 / 240V: LED
retrofit included
21W E27 2700 K 2500 lm
CRI>90
Dimmable with
TRIAC technology
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 


   IP 20  120/277V



Gregg Media




l 31 x p 26 x h 26 cm
l 12 3/16" x d 10 1/4" x h 10 1/4"
220 / 240V: LED
retrofit included
21W E27 2700 K 2500 lm
CRI>90
Dimmable with
TRIAC technology
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside 


   IP 20  120/277V







Gregg MIDI


l 21 x p 17 x h 16 cm
l 8" x d 6 7/8" x h 6 3/8"
220/240 V - 120V: LED included
COB 8,5W 2700 K 830 lm
CRI>80
Dimmable with
TRIAC technology
Energy class A

   IP 20




Gregg Piccola




l 13 x p 12 x h 11 cm
l 13 1/8" x d 4 3/4" x h 4 5/16"
220 / 240V: Max 1x33W G9
120V: Max 1x40W G9
Energy class A+, A, C
   IP 20 




Tavolo
Table


Gregg Grande




l 47 x p 40 x h 40 cm
l 18 1/2" x d 15 3/4" x h 15 3/4"
220 / 240V: Max 1x150W E27
120V: Max 1x150W E26
Energy class A+, A
On/off or with
dimmer included 


   IP 20



Gregg Media




l 31 x p 26 x h 26 cm
l 12 3/16" x d 10 1/4" x h 10 1/4"
220 / 240V: Max 1x150W E27
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
On/off or with
dimmer included 


   IP 20




Gregg MIDI




l 21 x p 17 x h 17 cm
l 8" x d 6 7/8" x h 6 7/8"
220/240 V - 120V:
LED included
COB 8,5W 2700 K 830 lm
CRI>80
Energy class A

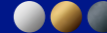
   IP 20



Gregg Piccola


l 13 x p 11 x h 11 cm
l 5 1/8" x d 4 5/16" x h 4 5/16"
220 / 240V: Max 1x25W G9
On/off or with
dimmer included 




120V: Max 1x26W G9
Energy class A+, A, C
   IP 20




Tavolo alta
Table high


Gregg Grande




l 47 x p 40 x h 84 cm
l 18 1/2" x d 15 3/4" x h 33 3/16"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 


   IP 20



Gregg Media


l 31 x p 26 x h 71 cm
l 12 3/16" x d 10 1/4" x h 27 7/8"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 




   IP 20




Terra
Floor


Gregg Grande




l 47 x p 40 x h 186 cm
l 18 1/2" x d 15 3/4" x h 73 5/16"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 


   IP 20

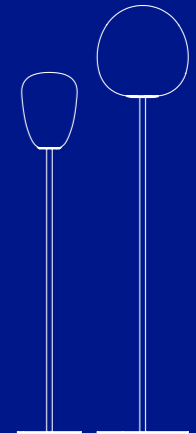
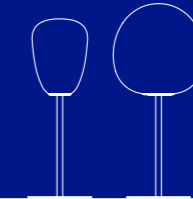
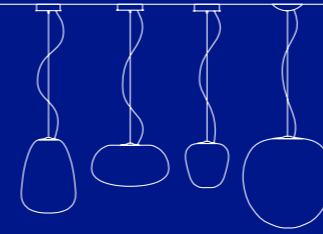
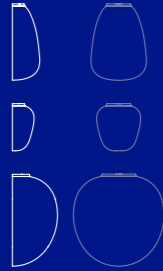


Gregg Media

l 31 x p 26 x h 151 cm
l 12 3/16" x d 10 1/4" x h 59 3/8"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included 

   IP 20





Rituals

Ludovica + Roberto
Palomba, 2012

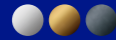
Vetro soffiato satinato inciso
e metallo verniciato.
*Blown engraved satin glass
and coated metal.*

Semi Parete
Semi Wall

Rituals 1 Semi

l 24 x p 12 x h 34 cm
l 9 5/8" x d 4 3/4" x h 13 1/4"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside*

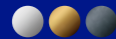
CE IP 20



Rituals 3 Semi

l 19 x p 10 x h 21 cm
l 7 5/8" x d 3 3/4" x h 8 3/16"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
Energy class A+, A
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside*

CE IP 20 ADA



Rituals XL Semi

l 40 x p 20 x h 41 cm
l 15 3/4" x d 7 13/16" x h 16"
220 / 240V: Max 1x30W E27
120V: Max 1x30W E26
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside*

CE IP 20



Parete
Wall

Rituals 1

l 24 x p 26 x h 34 cm
l 9 1/2" x d 10 1/4" x h 13 1/2"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals 3

l 19 x p 24 x h 21 cm
l 7 1/2" x d 9 1/4" x h 8 1/4"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Soffitto
Ceiling

Rituals 1

ø 24 x h 37 cm
ø 9 1/2" x h 14 1/2"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals 2

ø 34 x h 21 cm
ø 13 1/4" x h 8 1/4"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals 3

ø 19 x h 23 cm
ø 7 1/2" x h 9 1/4"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Sospensione
Suspension

Rituals 1

ø 24 x h 34 cm
ø 9 5/8" x h 13 1/2"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals 2

ø 34 x h 19 cm
ø 13 3/8" x h 7 3/8"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals 3

ø 19 x h 21 cm
ø 7 1/2" x h 8 1/8"
220 / 240V: Max 1x70W E27,
120V: Max 1x60W E26,
Energy class A+, A
CE IP 20



Rituals XL

ø 40 x h 41 cm
ø 15 3/4" x h 16 1/8"
220 / 240V: LED retrofit
included
21W E27 2700 K 2500 lm
CRI>90
Dimmable with
TRIAC technology
120V: Max 1x100W E26
*MyLight version dimmable
via Bluetooth with Casambi
interface aside*
Energy class A+, A
CE IP 20



Tavolo
Table

Rituals 1

ø 24 x h 40 cm
ø 9 1/2" x h 15 3/4"
220 / 240V: Max 1x105W E27
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
*On/off or with
dimmer included*
CE IP 20

Rituals 2

ø 34 x h 25 cm
ø 13 1/4" x h 10"
220 / 240V: Max 1x105W E27
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
*On/off or with
dimmer included*
CE IP 20

Rituals 3

ø 20 x h 27 cm
ø 8" x h 10 1/2"
220 / 240V:
Max 1x105W E27
120V: Max 1x100W E26
Energy class A+, A
*On/off or with
dimmer included*
CE IP 20



Rituals XL

ø 40 x h 41 cm
ø 15 3/4" x h 16 1/4"
220 / 240V: Max 1x150W E27
120V: Max 1x150W E26
Energy class A+, A
*On/off or with
dimmer included*
CE IP 20



Tavolo alta
Table high

Rituals 1

ø 34 x h 79 cm
ø 13 3/8" x h 31 1/4"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included
CE IP 20



Rituals XL

ø 40 x h 86 cm
ø 15 3/4" x h 33 7/8"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included
CE IP 20



Terra
Floor

Rituals 1

ø 34 x h 159 cm
ø 13 3/8" x h 62 3/4"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included
CE IP 20



Rituals XL

ø 40 x h 188 cm
ø 15 3/4" x h 74"
220 / 240V: Max 1x57W E27
120V: Max 1x57W E26
Energy class A+, A
Dimmer included
CE IP 20



CN →
p. 001

5款灯罩，4种功能，3种颜色：
Mix&Match系统以更灵活和个性化的方式实现照明项目。首先，在**Gem**、**Gregg**和**Rituals**系列中选择玻璃风格，再根据环境的需要确定功能，然后根据品味和设计风格来看颜色的变化。具有强烈个性的灯具不但可以单独呈现，如今也可以组合在一起，配合不同环境的照明需求。**Foscarini**的**Mix&Match**系统，让空间重新焕发生机。

p. 002 — 玻璃

手工吹制玻璃，一种具有上千年传统的材质，不仅是 Foscarini 的起源，也是公司一如既往的坚持，不断为其注入当代设计元素，通过精湛的技术挑战繁复的工艺流程、提升品质。与设计师 Ludovica 和 Roberto Palomba 合作开发的 Gregg ， Rituals 和 Gem 系列，就是在研发玻璃的多种表达可能性的精彩旅程中，创造出工艺、材质和姿态各具特色的手工吹制玻璃。 Gem 的玻璃让人一眼就能觉察到它材质的宝贵：表面独特的波浪纹理追光逐影，让它即使在关闭时也引人注目。 Gregg 亲切自然的外形让人心生愉悦，从不同的角度观察可以看到不同的形态。 Rituals 的纸灯笼刻线唤起了东方韵味。灯罩表面的横纹不经意的排列调节着光线的强度，赋予了这盏灯鲜活的生命力。

p. 004 — 功能

Mix&Match 系统中的灯具既可以作为空间里的个性单品，也可以组合起来成为一个室内的灯光装置。通过4种不同功能将每个系列的不同灯具悬挂组合提供了更多的可能性，用光线塑造空间氛围。
p. 006 — 颜色

颜色设定了环境的基调，润饰了空间。Foscarini提供了三种哑光色彩，定义每盏灯完全不同的个性。您可以在柔和而深沉的金色、或冷静雅致的墨色、还有优雅的白色当中选择，配合不同的环境需

求。在多灯组合的情况下，也可以采取同色搭配或多种玻璃表面组合。

p. 009

一旦工人拿起吹管——一头蘸有梨型玻璃液的金属管，这团发亮的液体就会被吹入模具内。这个过程仍然是基于手工的，几乎无法以机器完成。 Ludovica 和 Roberto Palomba 设计的 Rituals 灯具，吹制过程大约需要3分钟，完成大约需要10分钟。通过这个过程让玻璃具有独特的白垩质地，并获得不均匀的纹理，再以研磨手工加工去除斑点，让白色更加均匀。这个工序也是为了让玻璃呈现类似于宣纸般的温暖色调，类似于 Isamu Noguchi 的灯。部分文字来自《 Maestrie 》，其它文字来自 Manolo De Giorgi

p. 010

立体的水波纹在 Gem 的表面震荡开来，这是液体对不同声波的反应带来的灵感。要获得这种玻璃纹理，需要在内部有切口的模具中吹制玻璃，这种工艺赋予了材料柔软的质感。一盏迷人的灯，纵横交错的纹理诱惑着你去欣赏和抚摸。
p. 013

Gregg 的魅力来自于它的形状。它不属于纯粹几何形状的范畴，它的灵感来自大地和自然，仿佛是被流水打磨光滑的鹅卵石或史前生物的蛋，平易近人却又充满惊喜。 Gregg 在模具中吹制成形时需要工匠站立不动。玻璃灯罩完全包裹着光源，在整个空间里散发均匀舒适的光线。

p. 014 — 墨色

坚固、混凝土般的、工业材质的色调。与白色玻璃的搭配，一方面具有古典风格的优雅，另一方面则带有东方世界的阴阳平衡。在台灯和落地灯的应用中，干净利落的深色底座和白色灯罩的对比，让灯具呈现出一种上升的视觉效果。
p. 022 — 白色

白色，百搭而清新，是呈现灯光最随性也是最基本的颜色。它易于组合，让你

可以将适合不同场景、功能、尺寸的灯具结合；低调的白色更凸显了玻璃灯罩的特点。它可以搭配任何类型的家具、墙面，从不抢风头，既可同色系搭配，也可与饱和的颜色形成鲜明对比。

p. 030 — 金色

金色象征着太阳和光芒，同时也象征着财富和名望，它永远不会被忽略，哪怕只出现在微小的细节上也能带出与众不同的个性。但是，黄金也能展现出嘲弄和具有讽刺意味的一面，一个点缀可能就足以提亮过于单调或沉闷的环境。
ES →
p. 001

5 difusores, 4 funciones, 3 colores, con el sistema Mix&Match es posible construir el proyecto de iluminación de forma todavía más flexible y personal. Se empieza eligiendo el estilo del vidrio entre las familias Gem, Gregg y Rituals, se localiza la función según las necesidades del ambiente, se declina en las variantes de color según el gusto y el estilo del proyecto. Lámparas que expresan su fuerte personalidad ya de forma individual, ahora se pueden combinar entre ellas para definir y coordinar la iluminación de ambientes distintos. El espacio se reinventa gracias al sistema Mix&Match de Foscarini.

p. 002 — El vidrio

Las raíces de Foscarini se encuentran en el vidrio soplado, un material de tradición milenaria que la empresa ha querido y sabido reinterpretar siempre a la luz del diseño contemporáneo, valorizando su prestigio con elaboraciones capaces de desafiar cada vez, de forma distinta, la complejidad del proceso artesanal. De este fascinante estudio sobre las posibilidades expresivas del vidrio han nacido, entre otros, los proyectos de Gregg, Rituals y Gem, desarrollados en colaboración con los diseñadores Ludovica y

O45

Roberto Palomba . Se trata de vidrios soplados a boca caracterizados por presentar elaboraciones, matericidad y presencia estética muy distintas entre ellos. El vidrio de Gem declara a primera vista la preciosidad del material. Tiene un patrón gráfico caracterizado por ondas que se persiguen sobre su superficie y consiguen que la lámpara sea inconfundible incluso cuando está apagada. Gregg es una forma agradablemente orgánica y familiar, una lámpara que ofrece una imagen distinta según el punto de vista de quien la observa. Rituals, con sus características incisiones, evoca los faroles de papel de la tradición oriental. Las líneas horizontales, colocadas de forma irregular sobre la superficie, filtran y modulan la intensidad de la luz, dando vida a una iluminación cálida y vibrante.
--

p. 004 — La función

Las lámparas del sistema Mix&Match son perfectas como pieza única de mobiliario para dar carácter a una habitación, y como conjunto para coordinar todo un ambiente. La versatilidad ofrecida por la posibilidad de declinar cada modelo en 4 funciones distintas permite esculpir el espacio a través de la luz.
p. 006 — El color

El color concreta el tono del ambiente y enriquece el espacio. Foscarini propone tres tonalidades de color, siempre en acabado mate, que determinan un matiz muy distinto para cada lámpara. Es posible elegir entre el tono suave de un oro pastoso y profundo o el más frío y sofisticado del grafito, o también el blanco, como selección más neutra que se integra fácilmente en todos los ambientes. Si en la habitación se encuentran presentes otras lámparas, es posible jugar con el tono sobre tono incluso variando el tipo de vidrio.

p. 009

«Tras coger con la barra la pea, y con la bola de vidrio en forma de pera, la pasta vítrea se sopla y se adapta al molde. El procedimiento es siempre artesanal y se puede hacer poco con las máquinas. En el caso de la lámpara Rituals se necesitan aproximadamente tres minutos para la fase de soplado y unos diez minutos para el acabado. Para obtener ese acabado especial tipo yeso, que es capaz de hacer resaltar una cierta irregularidad en las ranuras, la lámpara se lija externamente con una cinta y se trabaja para evitar la presencia de manchas y obtener una distribución uniforme del blanco. Sólo de esta forma se consigue obtener un tono cálido similar al del papel de arroz (como en algunas lámparas de Isamu Noguchi) que «sorprende» respecto a la luminosidad típica del vidrio.»

Manolo De Giorgi , <i>La Dimensión oculta en Foscarini Maestrie</i> , 2018
p. 010

Gem es una vibración fluida sobre el vidrio, con facetados tridimensionales inspirados en la reacción de un líquido sometido a diversas ondas sonoras. Su especial superficie, obtenida con la técnica artesanal del soplado a boca del vidrio en un molde con incisiones en el interior, ofrece una sensación de suavidad matérica. Una lámpara para observar y acariciar, dejándose seducir con los juegos creados por las líneas que se persiguen y se entrecruzan sobre su superficie.
p. 013

En Gregg el carácter deriva de la forma. Un objeto que no hace referencia a la geometría pura, sino que recuerda inspiraciones naturales como un gran guijarro alisado por el agua, o bien el huevo de un animal mitológico. Un volumen puro, de fácil lectura, pero sorprendente, obtenido con el soplado a boca en un molde fijo. Su vidrio abraza

completamente la fuente luminosa, garantizando una excelente difusión de la luz en el ambiente.
--

p. 014 — Grafito

Un color sólido, concreto y matérico. La combinación con el blanco de los vidrios evoca por un lado la elegancia del estilo clásico y por el otro lado el equilibrio oriental que nace de combinar los opuestos. En las versiones de mesa o de pie, el contraste entre fase oscura y difusor claro crea en el cuerpo de la lámpara un movimiento hacia arriba, con un progresivo aligeramiento formal. La luz llega a iluminar, por tanto, un apoyo de presencia limpia y rigurosa.
p. 022 — Blanco

El blanco, versátil y fresco, valoriza la luz en su dimensión más espontánea y primaria. Fácil de combinar, permite unir los vidrios por familias, funciones o tamaños valorizando los difusores a través de un color discreto y poco invasivo. Se adapta a cualquier tipo de mobiliario sin imponerse, así como al color de las paredes: tono sobre tono o en contraste con colores saturados y caracterizantes.

p. 030 — Oro

El oro es, desde siempre, símbolo del sol y de la luz. Asociado por tradición a la riqueza y el prestigio, no pasa nunca desapercibido y sabe dar carácter aunque se presente con pequeños detalles. Pero el oro puede adquirir también un carácter irreverente e irónico, y puede servir para desdramatizar un ambiente excesivamente monótono o sobrio. Puede ser suficiente un único punto de luz.

<i>FR</i> →

p. 001

5 diffuseurs, 4 fonctions, 3 couleurs : avec le système Mix&Match, il est possible de construire le projet d'éclairage d'une manière encore plus flexible et personnelle. À commencer par le choix du style de verre - parmi les familles Gem, Gregg et Rituals, la fonction est identifiée selon les besoins de l'environnement, elle se décline en variantes de couleur en fonction du goût et du style du projet. Les lampes qui expriment déjà individuellement leur forte personnalité peuvent maintenant être combinées entre elles pour définir et coordonner l'éclairage de différents environnements. L'espace est réinventé grâce au système Mix&Match de Foscarini.

p. 002 — Le verre

Les racines de Foscarini se trouvent dans le verre soufflé, un matériau de tradition millénaire, que l'entreprise a toujours voulu et a su réinterpréter à la lumière du design contemporain, en rehaussant son prestige avec des procédés qui défient chaque fois la complexité du processus artisanal d'une manière différente. C'est de cette fascinante recherche sur les possibilités expressives du verre que sont nés, entre autres, les projets de Gregg, Rituals et Gem, développés en collaboration avec les designers Ludovica et Roberto Palomba : du verre soufflé bouche caractérisé par un traitement, une matière et une présence esthétique très différents les uns des autres.

Au premier coup d'œil, le verre Gem déclare la préciosité de la matière : il a un motif graphique caractérisé par des ondes qui se poursuivent sur sa surface et rendent la lampe unique, même éteinte. Gregg est une forme familière et agréablement organique : une lampe qui donne une image différente selon le point de vue du spectateur. Rituals, avec ses gravures caractéristiques évoque les lanternes en papier de la tradition orientale. Les lignes horizontales disposées

irrégulièrement sur la surface filtrent et modulent l'intensité de la lumière, créant un éclairage chaud et vibrant.

p. 004 — La fonction

Les lampes du système Mix&Match sont parfaites aussi bien en tant qu'élément individuel, pour donner du caractère à une pièce, qu'en tant qu'ensemble pour coordonner un espace entier. La polyvalence offerte par la possibilité de décliner chaque modèle en 4 fonctions différentes permet de sculpter l'espace à travers la lumière.

p. 006 — La couleur

La couleur spécifie la tonalité de l'environnement et enrichit l'espace. Foscarini propose trois nuances de couleur, toujours dans une finition mate, qui déterminent un goût très différent pour chaque lampe. Vous pouvez choisir entre la tonalité douce d'un or profond et moelleux ou la tonalité plus froide et plus sophistiquée du graphite, ou même le blanc, pour un choix plus neutre qui s'intègre facilement dans tout environnement. S'il y a plusieurs lampes dans la pièce, vous pouvez jouer avec le ton sur ton également en variant le type de verre.

« Après le prélèvement de la masse de verre en forme de poire (la pea en dialecte vénitien), celle-ci est soufflée à l'intérieur du moule. Le processus demeure artisanal et les machines ne servent pas à grand-chose ici. Dans le cas de la lampe Rituals, il faut compter environ trois minutes pour le soufflage et environ dix minutes pour la finition. Pour obtenir le type de finition particulier recherché, à savoir cet aspect gypseux caractéristique capable de faire ressortir l'irrégularité des stries, la lampe est cerclée à l'extérieur et usinée de façon à éviter la présence de tâches et obtenir une répartition uniforme du blanc. Ce n'est que de cette manière que l'on obtient ces tonalités chaudes évoquant le papier

p. 009

« Après le prélèvement de la masse de verre en forme de poire (la pea en dialecte vénitien), celle-ci est soufflée à l'intérieur du moule. Le processus demeure artisanal et les machines ne servent pas à grand-chose ici. Dans le cas de la lampe Rituals, il faut compter environ trois minutes pour le soufflage et environ dix minutes pour la finition. Pour obtenir le type de finition particulier recherché, à savoir cet aspect gypseux caractéristique capable de faire ressortir l'irrégularité des stries, la lampe est cerclée à l'extérieur et usinée de façon à éviter la présence de tâches et obtenir une répartition uniforme du blanc. Ce n'est que de cette manière que l'on obtient ces tonalités chaudes évoquant le papier

de riz (comme dans certaines lampes d'Isamu Noguchi) qui surprennent par rapport à la luminescence typique du verre ».
Manolo De Giorgi, <i>La dimension cachée</i> dans <i>Foscarini Maestrie</i> , 2018

p. 010

Gem est une vibration fluide sur verre, avec des facettes tridimensionnelles inspirées par la réaction d'un liquide soumis à différentes ondes sonores. Sa surface vitrée particulière, obtenue avec la technique artisanale du verre soufflé à la bouche dans un moule avec des gravures à l'intérieur, offre une sensation de douceur du matériau. Une lampe à regarder et à caresser, en se laissant séduire par les jeux créés par les lignes qui s'entrelacent sur sa surface.

p. 013

Chez Gregg, le caractère vient de la forme. Un objet qui ne fait pas référence à la géométrie pure, mais qui rappelle des inspirations naturelles telles qu'un gros caillou poli par l'eau, ou l'œuf d'un animal mythologique. Un volume pur, facile à lire, mais surprenant, obtenu par le soufflage à la bouche dans un moule fixe. Son verre épouse complètement la source lumineuse, assurant une excellente diffusion de la lumière dans l'environnement.

p. 014 — Graphite

Une couleur solide, concrète, matérielle. La combinaison avec le blanc du verre évoque d'une part l'élégance du style classique, d'autre part l'équilibre oriental qui vient de la combinaison des opposés. Dans les versions de table et sur pied, le contraste entre la base sombre et le diffuseur clair crée un mouvement ascendant dans le corps de la lampe, avec un allègement formel progressif. La lumière éclaire donc un support avec une présence propre et rigoureuse.

Le blanc, polyvalent et frais, met en valeur la lumière dans sa dimension la plus spontanée et primaire. Facilement combinable, il vous permet de combiner le verre par familles, fonctions ou tailles, mettant en valeur les diffuseurs grâce à une couleur discrète et peu envahissante. Il s'adapte à tout type de mobilier sans s'imposer, ainsi qu'à la couleur des murs : ton sur ton, ou en contraste avec des couleurs saturées et caractérisantes.

p. 022 — Blanc

Le blanc, polyvalent et frais, met en valeur la lumière dans sa dimension la plus spontanée et primaire. Facilement combinable, il vous permet de combiner le verre par familles, fonctions ou tailles, mettant en valeur les diffuseurs grâce à une couleur discrète et peu envahissante. Il s'adapte à tout type de mobilier sans s'imposer, ainsi qu'à la couleur des murs : ton sur ton, ou en contraste avec des couleurs saturées et caractérisantes.

p. 022 — Blanc

Le blanc, polyvalent et frais, met en valeur la lumière dans sa dimension la plus spontanée et primaire. Facilement combinable, il vous permet de combiner le verre par familles, fonctions ou tailles, mettant en valeur les diffuseurs grâce à une couleur discrète et peu envahissante. Il s'adapte à tout type de mobilier sans s'imposer, ainsi qu'à la couleur des murs : ton sur ton, ou en contraste avec des couleurs saturées et caractérisantes.

p. 030 — Or

L'or est depuis toujours symbole du soleil et de la lumière. Traditionnellement associé à la richesse et au prestige, il ne passe jamais inaperçu et sait donner du caractère même s'il est présent avec de petits détails. Mais l'or peut aussi acquérir un caractère irrévérencieux et ironique, et il peut être utilisé pour minimiser un environnement excessivement monotone ou compassé. Un seul point lumineux peut suffire.

L'or est depuis toujours symbole du soleil et de la lumière. Traditionnellement associé à la richesse et au prestige, il ne passe jamais inaperçu et sait donner du caractère même s'il est présent avec de petits détails. Mais l'or peut aussi acquérir un caractère irrévérencieux et ironique, et il peut être utilisé pour minimiser un environnement excessivement monotone ou compassé. Un seul point lumineux peut suffire.

<i>JP</i> →

p. 001

Cinq des Shéard, quatre des fonctionnalités, trois des couleurs : Mix&Match système par lequel, plus encore, plus souple et personnalisable, la méthode de projetage de lumière est possible. — Gem, Gregg, Rituals de la famille de verre de Foscarini, à partir de la couleur du verre évoque d'une part l'élégance du style classique, d'autre part l'équilibre oriental qui vient de la combinaison des opposés. Dans les versions de table et sur pied, le contraste entre la base sombre et le diffuseur clair crée un mouvement ascendant dans le corps de la lampe, avec un allègement formel progressif. La lumière éclaire donc un support avec une présence propre et rigoureuse.

p. 002 — 吹きガラス

Foscariniのルーツは千年の歴史を誇る素材、吹きガラスです。難解な手工業の製造故に毎回異なる方法で挑むことが要求される加工技術は威信に満ちています。当社は常にコンテンポラリーなデザインの照明器具の再解釈にそれを用いることを望み、またその方法を熟知していました。デザイナーLudovicaと Roberto Palombaのコラボレーションから展開された、ガラスが持つ表現の可能性の探求における魅惑的な行程から、Gregg、Rituals、Gemのプロジェクトは生まれました:それぞれに使用される吹きガラスは加工、素材、美観的な面において全く異なる特徴を持っています。Gemに用いられるガラスの特徴は、まず目を引くマテリアルの高繊感です:その表面には波のグラフィックパターンが其々後を追う様に表れ、それにより消灯時にも独特の個性を失わない照明器具となっています。Greggは快活な有機体で、親しみやすい形をしています:見る者の視点によって異なるイメージを与えることが出来る照明器具です。Ritualsはそれに施された彫刻の特徴故に東洋文化の提灯を思い起こさせます。不規則に配置された水平の線は、通す光の強さ変え、照明器具に暖かで鮮やかな生命力を与えています。

p. 004 — 機能

Mix&Matchシステムの照明器具は、単体の調度品としてお部屋に個性を与えたり、複数で用いて空間全体の雰囲気調節したりするのに完璧です。モデルごとに四つの異なる機能があるので幅広い提供が可能であり、明かりを通して彫刻を施されたかのような空間を作り出します。

p. 006 — カラー

色は環境のトーンを設定し、空間を豊かにします。Foscariniは其々の照明器具に異なる雰囲気を与えるマット仕上げの三つの色調を提供しています。調和的で優しく深みのあるゴールド、最も冷たく上品なグラファイトカラー、もしくは全ての環境に溶け込むニュートラルなホワイトの中から好きな色を選んでいただけます。お部屋の中に多くの照明器具を置けば、ガラスのタイプも多様化させながら、トーンオントーンの遊びを楽しむことも可能です。

p. 009

「職人が吹き竿に洋ナシの形をした塊であるガラス種を巻き取り、溶融されたガラスは型に吹き込まれて成形される。今も手工業のプロセスが用いられ、機械でできることは少ない。照明器具Ritualsの場合は吹く作業に3分間、仕上げ作業に10分間かかる。その特殊な石膏の様な仕上げを得るには、縞のおうつを際立たせなければならない。照明器具の外側はテーピングされ、白の均一な分布を行う作業中に斑点が付かないように保護される。このようにしてのみガラスの典型的な発光に比べて意表を突いてくる和紙の照明器具(イサム・ノグチの作品の様な)によく似た暖かみのあるトーンを与えることが出来る。」

Manolo De Giorgiの <i>Maestrie</i> から抜粋

p. 010

Gemはガラス上を流れる振動、異なる音波にさらされた液体の反応からインスピレーションを得た3次元のファセット。その特徴的なガラスの表面は内側に彫りが施された型に吹き込んで成形する吹きガラスの手工業の技法から得られ、素材から柔らかそうな感覚を覚えます。表面を横切りそして時には交差する縞の遊びに魅了されながら、鑑賞したり触れたりするのにふさわしい照明器具です。

p. 013

Greggの特徴はその形にあります。純粋幾何学ではないオブジェ、水に研磨された大きな石、もしくは神話に登場する動物の卵など、自然界のインスピレーションを感じます。ピュアなボリューム、容易い解釈、しかし驚くべきもの、停止した型に吹き込んで成形する技術から得られます。ガラスは光源を完全に包み込み、空間への優れた光の拡散を約束します。

p. 014 — グラファイトカラー

ソリッドで具象的でマテリアルな色。ホワイトのガラスとのコンビネーションはクラシックなスタイルの上品さを彷彿させますが、もう一方では正反対の並置から生まれるオリエンタルなバラ遊びを楽しむことも可能です。

ンスを思い起こさせます。テーブルスタンドもしくはフロアスタンドのバージョンは、暗いベースと明るいシェードのコントラストが、フォルムの段階的なライトニングと共に、照明器具の本体に上方への動きをもたらします。そのため、光は清潔で厳密な存在感で支柱を照らします。

p. 022 — ホワイト

汎用性がありフレッシュなホワイトは、最も自発的で根本的な次元により光を高めます。コンビネーションが容易で、シェードの控えめでしゃばらない色の特徴を活かして、ファミリー、機能、サイズで組み合わせることも可能です。

ホワイトは壁の色と同様に、自らを主張することなくどんな種類の調度品にも適応します: トーンオントーンで、もしくは個性的で強い色とのコントラストで。

p. 030 — ゴールド

ゴールドは常に太陽と光の象徴です。歴史的にも豊かさや名声に関連し、人目を引かぬことはなく、些細なディテールに用いられても特徴を与えることが出来ます。しかしゴールドは時に冷笑的で皮肉な性格を見せ、著しくモノトーンで退屈な空間を緩和することに役立ったりもします。単一の光源で十分な存在感です。

DE →

p. 001

5 Diffusoren, 4 Funktionen, 3 Farben: Mit dem Mix&Match-System kann das Beleuchtungsprojekt noch flexibler und persönlicher gestaltet werden. Man sucht sich den Glasstil aus den Familien Gem, Gregg und Rituals aus, bestimmt die Funktion je nach den Umgebungsbedürfnissen und passt die Farbausführungen je nach Geschmack und Projektstil an. Die Leuchten, die bereits allein ihre starke Persönlichkeit ausdrücken, können nun miteinander kombiniert werden, um die Beleuchtung von verschiedenen Umgebungen zu bestimmen und zu koordinieren. Der Raum wird dank des Mix&Match-Systems von Foscarini neu erfunden.

p. 002 — Das Glas

Foscarini hat seine Wurzeln im mundgeblasenen Glas, einem Material, das einer tausendjährigen Tradition entspringt, welche das Unternehmen seit jeher im Lichte des modernen Designs neu interpretieren wollte und dies auch schaffte, indem es mit den prestigevollen Bearbeitungen jedes Mal anders die Komplexität der handwerklichen Vorgänge auf die Probe stellte. Aus dieser faszinierenden Forschung im Bereich der Ausdrucksmöglichkeiten von Glas sind u. a. die Projekte Gregg, Rituals und Gem entstanden, die durch die Zusammenarbeit mit den Designern Ludovica und Roberto Palomba entwickelt wurden: Mundgeblasenes Glas, das sich durch unterschiedlichste Bearbeitungen, Materialität und Optik auszeichnet. Das Glas Gem beschreibt auf ersten Blick die Kostbarkeit des Materials: Es besitzt ein grafisches Muster, das von Wellen geprägt ist, die sich auf der Oberfläche nachjagen und die Leuchte auch im ausgeschalteten Zustand unverwechselbar machen. Gregg besitzt eine angenehm organische, familiäre Form: eine Leuchte, die je nach Blickwinkel des Betrachters ein anderes Bild schenkt. Rituals erinnert mit den typischen Rillen an die Papierlaternen der orientalischen Kultur. Die an der Oberfläche unregelmäßigen, horizontal angeordneten Linien filtrieren und regeln die Lichtintensität und lassen eine warme und schwingende Beleuchtung entstehen.

p. 004 — Die Funktion

Die Leuchten des Mix&Match-Systems sind sowohl als einzelner Einrichtungsgegenstand optimal, um einem Raum Charakter zu verleihen, als auch in Kombination, um eine ganze Umgebung zu koordinieren. Die gebotene Vielseitigkeit, jedes Modell in vier verschiedenen Funktionen anzupassen, macht es möglich, den Raum mit Hilfe des Lichts zu gestalten.

p. 006 — Die Farbe

Die Farbe gibt den Farbton der Umgebung an und bereichert den Raum. Foscarini bietet drei Farbnuancen, alle in matter Ausführung, die bei jeder Leuchte einen sehr unterschiedlichen Stil bewirken. Man kann zwischen dem weichen Farbton eines samtigen und intensiven Gold oder dem kälteren und raffinierteren Grafit oder einem Weißton auswählen, im Sinne einer neutraleren Wahl, die sich einfach in jede Umgebung integrieren lässt. Wenn im Raum mehrere Leuchten vorhanden sind, bietet sich eine im Farbton abgestimmte Auswahl an, wobei jedoch die Glasart variiert werden kann.

p. 009

„Sobald man mit dem Blasrohr die pea, einen birnenförmigen Klumpen, aufnimmt, wird die Glasmasse geblasen und der Form angepasst. Das Verfahren erfolgt handwerklich und es kann nur wenig mit Maschinen erledigt werden. Für die Leuchte Rituals werden ca. drei Minuten für das Glasblasen benötigt und ca. zehn Minuten für die Feinbearbeitung. Um diese besondere Art der gipsartigen Feinbearbeitung zu erhalten, die eine bestimmte Unregelmäßigkeit der Rillen hervorhebt, wird die Leuchte außen mit einem Band versehen und auf eine spezielle Weise bearbeitet, um das Auftreten von Flecken zu verhindern und eine gleichmäßige Verteilung des weißen Farbtons zu erzielen. Nur so gewinnt man einen warmen Farbton, der dem von Reispapier ähnelt (wie bei den Leuchten von Isamu Noguchi), der im Vergleich zum typischen Leuchten von Glas verblüfft.“

Manolo De Giorgi,
Die verborgene Dimension
im *Foscarini Maestrie*, 2018

p. 010

Gem ist eine flüssige Schwingung auf dem Glas, mit dreidimensionalen Facetten, die sich an der Reaktion einer Flüssigkeit auf verschiedene Klangwellen inspiriert. Die besondere

Glasoberfläche, die mit der handwerklichen Erzeugungstechnik von mundgeblasenem Glas in einer Form mit Rillen darin erhalten wird, bietet ein Gefühl von Materialweichheit. Eine Leuchte, die zum Ansehen und Berühren einlädt und sich von einem Spiel der Linien verführen lässt, die sich an der Oberfläche nachjagen und kreuzen.

p. 013

Bei Gregg ist die Persönlichkeit von der Form bestimmt. Dieser Gegenstand bezieht sich nicht auf die pure Geometrie, sondern erinnert an natürliche Inspirationen, wie ein vom Wasser glatt geschliffener Kieselstein oder das Ei eines Fabelwesens. Eine reine, leicht verständliche und doch überraschende Fülle, die durch das Glasblasen mit dem Mund in einer stillstehenden Form erhalten wird. Das Glas umgibt die Leuchtquelle vollkommen und garantiert eine optimale Verbreitung des Lichts in der Umgebung.

p. 014 — Grafit

Eine solide, konkrete, materische Farbe. Die Kombination mit dem Weiß des Glases erinnert einerseits an die Eleganz des klassischen Stils, andererseits an das orientalische Gleichgewicht, das durch das Miteinander der Gegenteile entsteht. Bei den Tisch- und Bodenleuchten lässt der Kontrast zwischen dem dunklen Sockel und dem hellen Diffusor im Leuchtenkörper eine Bewegung nach oben mit einer allmählichen formalen Entlastung entstehen. Das Licht beleuchtet somit eine Stütze mit sauberer und strenger Präsenz.

p. 022 — Weiss

Das vielseitige und frische Weiß bringt das Licht in seiner natürlichen und wesentlichen Dimension zur Geltung. Es ist leicht zu kombinieren und lässt das Glas je nach Familie, Funktion oder Dimension harmonieren, wobei die Diffusoren durch eine diskrete

und nicht aufdringliche Farbe zur Geltung kommen. Es eignet sich für jede Art der Einrichtung, ohne sich zu behaupten, wie auch für jede Wandfarbe: Ton auf Ton, oder im Kontrast mit vollen und kennzeichnenden Farbtönen.

p. 030 — Gold

Gold ist seit jeher Symbol für Sonne und Licht. Es wird traditionsgemäß mit Reichtum und Prestige gleichgesetzt, wird nie übersehen und verleiht Charakter, auch wenn es nur mit kleinen Details vorhanden ist. Doch Gold kann auch respektlos und ironisch wirken und dazu dienen, eine übertrieben monotone und beherrschte Umgebung zu entschärfen. Dazu kann ein einziger Lichtpunkt ausreichen.

Legenda Key



LED

Identifica i modelli con LED integrati e già inclusi, risultato della progettazione ed ingegnerizzazione Foscarini.

It marks the models with integrated LED included in the lamp, which is the result of Foscarini designing and engineering.



Dimmer

Verificare la compatibilità della lampadina prescelta con i range di wattaggio del dimmer indicati sullo stesso, a seconda del tipo di fonte luminosa.

Please verify the compatibility of your bulb with the dimmer's wattage ranges, indicated on the dimmer itself, according to the kind of light source.



Classe I

Apparecchio in classe I°: è obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo / verde (messa a terra).

Class I° luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow / green protective conductor (earthing).



Classe II

Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa unicamente sul doppio isolamento e/o isolamento rinforzato in ogni parte e senza dispositivo di messa a terra.

Light fittings whose safety is guaranteed only by the double and/or reinforced insulation of all parts, with no earth.



ENEC

Il marchio ENEC (Certificazione Elettrica relativa alle Norme Europee) è un marchio volontario rilasciato da enti terzi. Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalla norma EN 60598 ed è progettato e realizzato in aziende il cui sistema di gestione della qualità soddisfa i requisiti della norma UNI EN ISO 9001.

The label ENEC (Electrical Certification concerning European Standard) is a voluntary label granted by third organizations. It certifies that a product complies with the EN 60598 standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9000 quality control system.



CE

Dichiara che il produttore produce apparecchi conformi e rispondenti ai requisiti proposti dalla norma EN 60598.

Declares that the manufacturer produces light fittings which comply with the requirements of the EN 60598.



cULus

Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalle normative nordamericane, viene rilasciato dall'UL, organizzazione indipendente leader nel settore della certificazione di sicurezza dei prodotti destinati al mercato Nordamericano.

Certifies that the product is conform to the North American standards, and is issued by UL, independent organisation leader in the field of products safety certification for the North American market.

IP

IP Protection Degree

IP20: apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12mm e non protetto nei confronti dei liquidi.

IP44: apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1mm e protetto contro gli spruzzi d'acqua.

IP20: protected against the penetration of solid objects greater than 12 mm and non protected against liquids.

IP44: protected against the penetration of solid objects greater than 1 mm and protected against splashing water.



Americans Disability ACT

Serie di normative che regolano l'arredo di edifici pubblici a favore dei portatori di handicap.

Certification that confirms accessibility to places of public accommodation and commercial facilities by individuals with disabilities.

Energy Efficiency Classes

Le classi di efficienza energetica degli apparecchi luminosi, definite dal reg. UE n.874/2012, sono determinate in base all'Indice di Efficienza Energetica (IEE) e spaziano in un intervallo compreso tra A++ (efficienza massima) ed E (efficienza minima).

The energy efficiency classes for light appliances set out by EU regulation no. 874/2012 are calculated on the basis of the Energy Efficiency Index (EEI) and range between A++ (maximum efficiency) and E (minimum efficiency).



CSQ – IQNET

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda Foscarini attua un sistema di gestione della qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001:2008, per garantire un elevato standard qualitativo nella progettazione, sviluppo, fabbricazione e commercializzazione dei propri prodotti.

The CSQ–IQNET label is valid all over the world. It certifies that Foscarini runs a quality management system which complies with the UNI EN ISO 9001:2008 standard, to guarantee a high quality level for what concerns project, development, production and distribution of its products.



CSQ ECO

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda Foscarini attua un sistema di gestione ambientale conforme alla normativa UNI–EN ISO 14001:2004 per garantire l'impegno dell'azienda ad operare nel rispetto dell'ambiente e con l'obiettivo continuo di ridurre l'impatto delle proprie attività.

This label is valid all over the world. It certifies that Foscarini runs an environmental management system which complies with the UNI EN ISO 14001:2004 standard in order to guarantee company's commitment to continual improvement of its environmental performances.

Colophon

Foscarini SpA

via delle Industrie 27
30020 Marcon / Venezia / Italy
T +39 041 595 3811
foscarini@foscarini.com

Foscarini Spazio Monforte

Corso Monforte 19
20122 / Milano / Italy
T +39 02 870 71320
spaziomonforte@foscarini.com

Foscarini Inc / Foscarini Spazio Soho

20 Greene Street, New York
NY /10013 / USA
T +1 212 247 2218
T +1 212 257 4412 | Showroom
foscarini.inc@foscarini.com
spaziosoho@foscarini.com

Foscarini Japan K.K.

Tokyo / Japan
foscarini.jpn@foscarini.com

Foscarini International Co., Ltd.

Shanghai, China
foscarini.china@foscarini.com

Foscarini GmbH

Düsseldorf / Germany

Azienda certificata

UNI EN ISO 9001

UNI EN ISO 14001

edizione 09.2019

Concept and graphic design:
Designwork
art direction: Artemio Croatto
art work: Stefano Corradetti

Photography:

Massimo Gardone / Azimut
Gianluca Vassallo

Printed in Italy

by Grafiche GFP,
Azzano Decimo

foscarini.com

Follow us:



FOSCARINI